

合订本

2014



上海咬文嚼字文化传播有限公司  
上海锦绣文章出版社

合订本

2014

咬文嚼字



上海咬文嚼字文化传播有限公司  
上海锦绣文章出版社

## 图书在版编目 (CIP) 数据

2014年《咬文嚼字》合订本 / 《咬文嚼字》编辑部

编. — 上海 : 上海锦绣文章出版社, 2014.12

ISBN 978-7-5452-1601-1

I. ①2… II. ①咬… III. ①汉语—语法分析 IV. ①H14

中国版本图书馆CIP数据核字(2014)第303184号

封面设计 何明捷

2014 Nián 《Yǎowén-jáozi》 Hédingběn

书 名 2014年《咬文嚼字》合订本

编 者 《咬文嚼字》编辑部

出版发行 上海锦绣文章出版社

地 址 上海打浦路443号荣科大厦17楼

邮 政 编 码 200023

印 刷 上海文艺大一印刷有限公司

开 本 787×1092 1/32

印 张 23.375

版 次 2015年1月第1版 2015年1月第1次印刷

国 际 书 号 ISBN 978-7-5452-1601-1/G.627

定 价 28.00元 (平装)

告 读 者 如发现本书有印刷质量问题请与印刷厂质量科联系

电 话 021-57780459

顾问 张斌 濮之珍  
社长 孙欢  
名誉主编 郝铭鉴  
执行主编 黄安靖  
副主编 王敏  
编委 何伟渔 陈必祥 金文明  
姚以恩 孙欢 张荣  
特约编委 汪惠迪（中国香港）  
田小琳（中国香港）  
周凤五（中国台湾）  
林国安（马来西亚）  
吴英成（新加坡）  
责任编辑 方文 金长依 李凡  
封面设计 何明捷  
特约校读 蔡维藩 陈以鸿  
李光羽 王中原  
张献通

# 风雨同舟二十年

(序)

姚以恩

当初应《咬文嚼字》创始人郝铭鉴先生之邀参加杂志的编委工作,至今已经整整二十年了。当时《咬文嚼字》的编委李玲璞、何伟渔、陈必祥、金文明都是资深的中文专家,在中国语言文字诸多方面各有所长,唯独我是“门外汉”,学外语出身,怎么能做《咬文嚼字》的编委呢?

郝先生说:“你是翻译家,曾参加过《列宁全集》等经典文献的翻译整理工作,请你做编委,看中的正是你‘门外汉’的身份。”是啊,翻译的过程,就是“咬文嚼字”的过程!随着全球化进程的加快,中外交流日益密切,汉语与外语的接触日益频繁,“咬文嚼字”也不可能不涉及外语。就这样,中文的“门外汉”,成了中文刊物的编委。

话说回来,“咬文嚼字”其实是我从小就喜欢的事情。读中小学的时候,不论是做作文,还是写笔记,我都十分讲究用

字准确、文理通顺。说句不够谦虚的话，我语感很好，文句通不通，只要读一遍，就能判断是非。在我几十年的职业生涯中，除了教书、翻译以外，我还编纂过大型辞书，审读过大量书刊，都与“咬文嚼字”有关。而我总是乐此不疲，差不多到了一天不“咬”一天不“嚼”就不安稳的地步。1991年我被朱镕基市长聘为上海市文史研究馆馆员，入馆以后，作为该馆出版物《世纪》的特约编审，做的也是“咬文嚼字”工作。

二十年来，我这个“门外汉”编委还真的没闲着，几乎参加了编辑部的所有重要活动，帮编辑部的年轻编辑解决了不少难题（既有外语方面的也有中文方面的）。现在《咬文嚼字》已经成为中国期刊界的知名刊物，在社会各界产生了重要影响。作为编委的一员，脸上有光，感觉当这个编委“赚”了，这也成了我一生中最重要的成就。

由于做《咬文嚼字》编委二十年了，我的身上也贴上了“咬文嚼字”的标签。现在许多人几乎忘记了我汉语“门外汉”的身份，已经把我当成这个领域的“行家”了，我觉得这才是我真正的、莫大的成就。记得有一次，我与文史馆的同仁们赴崇明长兴岛参观一个展览，我发现有一幅图片的说明错了，把“王岐山”错写成了“王歧山”，我指出了这个错误，主办方也立刻承认错误并向我致谢。同行的文史专家称赞说：“到底是《咬文嚼字》编委、汉语专家，眼光就是与众不同！”听到这样的称赞，我心中的自豪程度不用说，你懂的！

我今年已是八十六足岁，但思维能力正常，耳聪目明，还

能像年轻人一样地工作，实属不易。从某种程度上说，这得益于《咬文嚼字》呢。当年与《咬文嚼字》杂志结缘时，我已经退休，做杂志编委正好让我有了新的寄托。另外，我还随编辑部去过许多城市，长了见识，扩大了视野，让退休生活更加丰富多彩。这对我的健康，无疑大有裨益。

祝《咬文嚼字》万古长青！

YAOSEN-JIAOZI

# 咬文嚼字®

迎春花



1  
2014

『迎得春来非自足，  
百花千卉任芬芳。』

——宋·韩琦《迎春》

国内统一刊号 CN31-1801/B

定价：4.00元

上海世纪出版集团

# 小刊物，大梦想

编者

新年的钟声即将敲响，我们步伐坚定，精神抖擞，正在迈进 2014 年的春天。在这辞旧迎新的日子里，我们祝新老朋友吉祥、健康、幸福、如意！

《咬文嚼字》是本“小刊物”，但我们有个“大梦想”：维护祖国语言文字尊严，推动语文规范运用，影响语文生活走向。为了实现“梦想”，我们努力做好三“点”工作。

1. 站在高点。刊物虽然小，但眼光要高，立足点要高。国家已经出台的语文规范，我们不折不扣地贯彻执行，并积极宣传落实；国家还未开展但对语文规范运用有重要意义的工作，我们大力助推，积极促使有关规范早日出台。

2. 抓住热点。如今的网络时代，语文生活空前活跃，语文运用空前混乱，语文热点层出不穷。我们要紧贴实际，抓住热点，把握大势，发出声音，以自己独特的方式，引导语文运用健康发展。

3. 解决难点。语言文字很复杂，还有许多疑难问题尚未解决，专家各执一词，辞书莫衷一是。我们要发扬“啃硬骨头”的精神，加强研究，攻坚克难，解决这些难点问题，推动辞书编纂工作。

“大梦想”的实现，少不了读者的大力支持，让我们共同努力吧！

2013 年 12 月

## 书窗

# 人不学不知礼

## 《挑战你的“礼智”》

——礼貌用语百问百答



2014 年 1 月出版

定价：15 元

邮购地址：上海市黄浦区打浦路443号荣科大厦17楼《咬文嚼字》编辑部（邮编200023）

更多优惠请登录：<http://yaowenjiaozi.taobao.com>

邮费3元

《咬文嚼字》2014年第1—12期(总第229—240期)

# 总 目 录

(斜线后的数字,前为期数,后为页数)

风雨同舟二十年(序)

..... 姚以恩 /1

## 名家语画

吴国桢面试

..... 徐 许 何明捷 /1.1

姚明纠正用词

..... 李从勇 何明捷 /2.1

“一滴清水”

..... 郑 桂 何明捷 /3.1

金岳霖剪辫诗

..... 姚 尘 何明捷 /4.1

陈道明论“雌雄”

..... 姜文和 何明捷 /5.1

“书法太不像话”

..... 王梓雯 何明捷 /6.1

老舍的“第六个问题”

..... 秦 韵 何明捷 /7.1

梁漱溟的学者风骨

..... 徐 致 何明捷 /8.1

蔡澜家的名字

..... 钟永南 何明捷 /9.1

“猴王精神”

..... 余仁杰 何明捷 /10.1

“我叫马三立”

..... 郑 戎 何明捷 /11.1	大气的上海人,
王瑶的选择	开放的上海话..... 刘桃轩 /5.4
..... 曹 乾 何明捷 /12.1	外语词滥用,确实不行
	..... 陈 彦 /6.4
<b>年度盘点</b>	从“阿拉伯数字”的
2013 年十大语文差错 .....	引进说起..... 流 谭 /6.8
2013 年十大流行语 .....	“维护汉语的纯洁性”
	错了吗..... 田中苗 /7.4
	“纯洁性”是舶来品?

## 辨字析词

说“洒”道“撒” .....	俞 群 /1.7
“化妆”与“化装”的异同	
..... 李 坚 /1.9	仅仅“思辨”,够了吗
说“勾”道“钩” .....	白岩坚 /8.4
“纽扣”乎? “钮扣”乎?	
..... 郑一川 /4.8	语文争论中的
“井冈山”可以写成	
“井岗山”吗 .....	“片面性”思维 ... 陈 彦 /9.4
“厘清”“理清”须辨清	
..... 晶 晶 /7.9	漫谈缩略语..... 余双人 /10.4
摆摆“乌龙” .....	语言真的可以
孙俪姓啥..... 邓 文 /8.10	“拒绝规范”吗 ... 陈 彦 /11.4
	从足协杯“解说门”说起
	..... 白岩坚 /12.4
<b>热点聚焦</b>	
马年“春晚”大家聊 .....	/4.4

## 语林漫步

马年流行“马上体”	
..... 魏 雨 /3.4	

## 碰碰车

光绪听不懂的确实是	
梁启超的话..... 刘运峰 /3.31	

舒张压的确定标准……周建群 /4.39

“饭店不允许”错了吗

宗守云 /4.40

别误解了“骥附”……江更生 /6.29

不是“杷”，是“杷”！

何立洲 /6.30

上将军衔谁授的？……刘 华 /6.31

周姜就是姜嫄吗……陈世桂 /8.44

如今已无“党代表”

辛 欣 /8.45

“三字一画”何错之有

高振忠 /11.46

“固”字并非生造

杨泽生 /11.47

也谈“贵妃捧砚”

胡西奎 /11.48

不能“黎”冠“胡”戴

苏培成 /12.37

也谈毛泽东的“半字师”

三 林 /12.38

马丁·路德·金也信仰新教

宗守云 /12.41

“预备党员”是党的

金其恒 /12.42

## 名家短札

一首民歌的启示……张 斌 /7.30

## 百家姓

王老大的斧头缘……王更生 /2.22

李姓的祖先是法官

王 苏 /2.24

“弓长张”的前世今生

王 苏 /3.39

抬头挺胸的才姓……王更生 /3.41

以国为姓的周……李 康 /5.30

邱姓来源于“丘”……李 言 /9.35

“陈”“田”为何是一家

陈 健 /9.37

## 八面来风

2013 热词，为中国力量

“点赞”……李泓冰 /3.52

“十大差错”是堂精美

语文课……毛开云 /3.54

对春晚可以“咬文嚼字”

潘 今 /4.51

“土豪”拷问社会价值

李 涅 /4.52

“点赞”，汇聚点滴

正能量……李浩燃 /4.54

科学家读别字不是

小事……苗文新 /6.52

“微”而可道,改变生活	陈璧耀 /8.23
..... 李斌 /6.53	
维护汉语健康 人人有责	李定泉 /9.41
..... 鲁平 /10.52	
热爱母语 善用外语	从“土之皮”说到
..... 李闻思 /10.54	“犹上树” ..... 陈金利 /9.43
更名的纠结 ..... 陈效卫 /12.52	古代酒器“尊”和“卑”
警惕“悬疑新闻”背后的	..... 陈运舟 /9.45
“标题党” ..... 赵强 /12.54	宋人何以被嘲笑... 韵洲 /11.41
	与蓝草有关的“绿”“碧”
	“青” ..... 陈金利 /11.42
	说“彝” ..... 陈健 /11.44

## 教材扫描

“月行”是什么意思	文仲安 /2.36
..... 马长军 /8.42	
“卮”是什么“酒器”	得喜 /2.37
..... 陈晓云 /8.43	

## 微型讲坛

喜气洋洋说“红”字	王忠贤 /2.38
..... 文健 /2.32	
说“太监”道“宦官”	李传民 /3.43
..... 陈璧耀 /2.34	
“脊”字怎么写 ..... 胡杨 /5.41	不是“高腰”,是“高靿”
“学士”古今谈 ..... 陈璧耀 /5.44	..... 徐长庚 /3.44
古代也有“霾” ..... 辛羽 /7.39	卢俊义挑战晁盖? ..... 沈阳仁 /4.20
“九族”是哪九族 ... 陈璧耀 /7.41	乡试第一还是“秀才”吗
“八卦”的来龙去脉	..... 杨昌俊 /4.21

## 锁定名人

老毕误书“天后”	董寅生 /4.22
..... 文仲安 /2.36	
“抚额”并非“相庆”	陈健 /11.44
..... 得喜 /2.37	
刘欢错用“前车之鉴”	陈璧耀 /2.34
..... 王忠贤 /2.38	
毕昇没有发明造纸术	陈定山 /3.44
..... 李传民 /3.43	
不是“高腰”,是“高靿”	陈璧耀 /2.34
..... 徐长庚 /3.44	
卢俊义挑战晁盖? .....	董寅生 /4.22
沈阳仁 /4.20	
乡试第一还是“秀才”吗	董寅生 /4.22
..... 杨昌俊 /4.21	
唐朝怎会有“左都御史”	董寅生 /4.22
..... 董寅生 /4.22	
一九八六年电子邮件	董寅生 /4.22

还没发明? .....	元 芹	/4.23	.....	梁国香 /10.32
吴宗宪的“博君一灿” .....	郝 戎	/4.24	如何理解“世交” .....	陈晓云 /10.33
范曾误说“胜棋楼” .....	刘二奎	/5.19	别让孔夫子侵了权 .....	辜良仲 /10.34
蒙曼误读“南诏” ... 何立洲	/5.20	陈友谅是明朝第一任皇帝? .....	姜其文 /10.34	
乌苏里江流经同江吗 .....	得 喜	/5.21	三位“成语先生”误侃 .....	“唇枪舌剑” ..... 黄殿容 /11.34
“强弩之末,难穿橹稿”? .....	杨昌俊	/5.22	纪连海错说“耗子”来源 .....	白林密 /11.35
“过屠门而大嚼”的误用 .....	吴世英	/5.23	北戴河会议召开的时间 .....	陈林森 /12.13
苏轼在杭州做什么官 .....	叶才林	/7.44	“时事造人”说不通 .....	陈丙森 /12.14
“宁可食无肉,不可居无竹”: 郑板桥说的? .....	沈阳仁	/7.45	胡亥、蒙恬是兄弟? .....	傅勃荣 /12.14
不是瓦砾,是瓦片 ... 李景祥	/7.46			
柴静说错了石榴月令 .....	白林密	/8.30		
赵忠祥误说名句..... 白 碧	/8.32			
报丧的通告叫“讣告”? .....	杨昌俊	/8.33	“一针见血”	
“侦察”“侦查”有别 .....	徐长庚	/9.47	“僧多肉少”悖常理 .....	何 北 /1.12
“姬武”是谁..... 李景祥	/9.48	《送杜少府之任蜀州》 并非 .....	“山水游”诗 ..... 懈 然 /1.12	
唐国强应拜“一字之师” .....	孙 仲	/10.31	陈胜建都“张楚”? .....	潘传国 /1.13
荆轲刺秦王发生在秦朝吗 .....			“两”不可成群 .....	李丽慧 /1.13
			五柳先生遁入“桃园”? .....	

- ..... 高振忠 /1.14  
“几咎发丝”何意 … 厉国轩 /1.14  
“没过几天”=16年? .....  
..... 王长民 /1.15  
“结余”还是“节余”? .....  
..... 周伟良 /1.15  
“异性兄弟”? ..... 杨昌俊 /1.15  
什么叫“进退维谷” .....  
..... 李念勋 /1.16  
叠床架屋的“被……挨批” .....  
..... 胡庆英 /1.16  
“苍璧”是何物 ..... 居容人 /1.17  
《论语》是孔子写的吗 .....  
..... 杨振岗 /1.17  
阉猪称“劁猪” ..... 孟 源 /1.18  
鱼鳞能摇摆吗 ..... 卫继农 /2.11  
“大旱之望云移”? … 王中原 /2.11  
“门厅冷落”不规范 .....  
..... 董 榜 /2.11  
“穷则独善其身”是孔子说的? .....  
..... 杨昌俊 /2.12  
“项庄舞剑,意在沛公” .....  
是歇后语吗…… 愕 然 /2.13  
就差那么一“点” … 卫继农 /2.13  
应是“夫复何言”? … 陈林森 /2.14  
众仙女不可“族”拥 .....  
..... 解志维 /2.14  
是“璞玉”吗 ..... 宋治州 /2.15
- 军队居留某地,不是  
“驻跸” ..... 江城子 /2.15  
好事乎? 坏事乎? … 冯纪双 /2.16  
“问鼎”? “问津”! .....  
..... 阎德喜 /2.16  
“富贾天下”? “富甲天下”!  
..... 董 榜 /2.17  
能说“芊芊十指”吗 .....  
..... 余培英 /2.17  
“骥附”? “附骥”! .....  
..... 李丽慧 /3.14  
应是“躬逢盛世” … 闫德喜 /3.14  
不是“海宁” ..... 沈阳仁 /3.14  
“抛声调噪”? “抛声调噪”! .....  
..... 陈宇宇 /3.15  
误用“池鱼故渊” … 董 榜 /3.15  
“情同手足”的兄弟姐妹? .....  
..... 王殿雷 /3.16  
1945年有“第三野战军”吗 .....  
..... 高良槐 /3.16  
“以镜为鉴”? ..... 叶才林 /3.17  
误用“一衣带水” … 沙 鸣 /3.17  
《长歌行》? 《长恨歌》! .....  
..... 朱建芳 /3.18  
“英籍华侨”? ..... 李延春 /3.18  
诸公“充充”? ..... 李非凡 /3.19  
何为“沸发盈天” … 德 喜 /3.19  
李双江凭哪首歌一炮走红

“旺族”？“望族”！	陈两森 /3.19	“星斗小民”：何方人氏	李光羽 /5.11	
是绍圣，不是绍兴	高连宝 /3.20	虎门烟土怎么“销”	余培英 /5.12	
清明未必在三月	毛纬武 /4.10	党代表是“评”出来的吗	刘曰建 /5.12	
“发殇”？	古 桥 /4.10		朱锡光 /5.13	
古怪的“甚嚣其上”			何来“愚夫子”	赵永成 /5.13
应是“如日中天”	万发德 /4.11	“文革”期间何来“浮夸风”		
误用“今后”	邹 振 /4.12		陈关仁 /5.14	
“荒花”？“谎花”！		《辞海》地名二误	梁国香 /5.15	
花甲老人“英年早逝”？	高良槐 /4.12	你，还是他？	屠林明 /5.15	
管仲与孔子是同时代人吗	刘志国 /4.13	“刺刀鱼”是什么鱼		
能乘渡轮远涉重洋吗	张光君 /4.13		李悠然 /5.16	
钱文忠误读“擂槌”	晋 相 /4.14	不是“契领”，是“挈领”		
郑板桥“绝苞直”？	刘曰建 /4.15		阎德喜 /5.16	
“汗颜”的“汗”不是冷汗		“心如刀轧”？	陶 来 /5.17	
“刀尺”与“捯饬”	李丽慧 /4.15	此“跨”非彼“跨”	梁德祥 /5.17	
荒谬的“带头受到批判”	刘茂深 /4.16	罚金乎，罚款乎	陈俊安 /5.17	
“囊烛”？	王连杰 /5.11	“打麻将糊了”？	龙 江 /5.18	
“官箴”，还是“官箴”？		“沉屙”？	南 岗 /5.18	
		灵芝“活血古本”？	王心言 /6.16	
		《红楼梦》只有八十回？		
			屠 岸 /6.16	
		不是受降，是投降	李景祥 /6.16	
		“走出上海”后如何“进入沪”		
			和 里 /6.17	
		是“遒劲”，非“虬劲”		

雅加达在印度吗	王波清 /6.17	“文革”期间进行过
“尽入彀中”	朝 南 /6.18	反右派斗争吗
抓“现形”还是抓“现行”?	苏开省 /6.18	何为“翫覩”
莫言作品被“亲睐”?	刘盛巖 /6.19	“牙慧”怎能食
“挥衣” “挥衣”!	得 熙 /6.19	“门可罗雀”很热闹吗
应该用“临刑”	杨昌俊 /6.20	“狗尾续貂”的误用
刘邦说过“衣锦夜行”吗	汤生根 /6.20	“人谋不臧”
也说“腊八粥”	高良槐 /6.21	“蛰” “蟄”意义大不同
“三字一画”作何解	杨西仑 /7.14	应是“斋孤”
《笑林广记》的作者是	郑 中 /7.14	何为“交胫之好”
冯梦龙吗	潘传国 /7.15	郭隗何曾“千金买骨”
当用“三言两语”	李丽慧 /7.15	事良仲
陶潜在哪儿采菊	刘从军 /7.16	“同船渡”比“共枕眠”
“上寿” “中寿” “下寿”	王心言 /7.16	更难修?
的出典	乔岳罡 /7.17	“大顺”不是张献忠的国号
马丁·路德·金何曾	侯玉文 /7.17	疏 附
信仰新教	董 榜 /7.18	李小二不是林冲的徒弟
“谥号”包括“姓”在内吗	柳乃复 /7.18	刘金生
“铿镪”怎会“有力”	陈章颖 /7.19	“阻止” “悲剧不再发生”?
错误的“秕漏”	郑象权 /8.18	刘道春
“戚戚相关”?	冯原朱 /9.11	溶剂、溶液两码事儿
		马秋影
		19世纪能称上世纪吗
		郑象权
		“金莲”是什么